

ROMA

Scienza

9 giugno 2009, ore 09.00-16.00

ISR, Sala Conferenze

Anonimato, pseudonimia, eteronimia, nella poesia medievale

Giornata di studi, a cura di Luciano Rossi (Università di Zurigo), sul mito dell'anonimato dei poeti medievali, che si è perpetuato negli studi filologici fino ai nostri giorni.

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_scientifica/programmi03.html

18 giugno 2009, ore 17.30-19.45

ISR, Sala Conferenze

19 giugno 2009, ore 09.00-14.00

ISR, Sala Conferenze

20 giugno 2009, ore 09.00-19.15

Istituto Storico Germanico

Via Aurelia Antica 391, Roma

21 giugno 2009, ore 10.00

Evangelisch-Lutherische Kirche / Chiesa Luterana

Via Sicilia 70, Roma

Immagini di Roma nel protestantesimo di lingua tedesca. Incontri con la città nel "lungo Ottocento"

Convegno internazionale, a cura di Jörg Lauster (Università di Marburgo), Michael Matheus (DHI, Roma) e Martin Wallraff (Università di Basilea), sulle "immagini di Roma" elaborate in teologia, nella vita intellettuale, nelle creazioni artistiche del Protestantismo di lingua tedesca dell'Ottocento.

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_scientifica/programmi03.html#rombilder

Arte

21 giugno 2009, ore 17

Chiesa di S. Barbara

Largo dei Librai 85, Roma

Quadri romani

Musiche per flauto dolce (Corina Marti) e organo (Alexandra Nigito)

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html

22 giugno 2009, ore 20.00

ISR Sala Conferenze

Serata Romana

Concerto di musica da camera

Solisti dell'Orchestra Sinfonica dell'Argovia

Barbara Zinniker (soprano), Giulia Ajmone-Marsan (violoncello), Peter Schmid (tromba), Adrian Zinniker (clarinetto) e Risch Biert (pianoforte) eseguiranno musiche di Alfredo Casella, Alessandro Melani, Felix Mendelssohn Bartholdy, Giuseppe Verdi.

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html#argovia

26 giugno 2009 opening

27 giugno – 30 settembre 2009

ISR

The Swiss Terrace

La terrazza del nuovo edificio dell'ISR vedrà un nuovo intervento dell'artista residente Boris Rebetez. Nell'occasione saranno presentati i lavori di Luzia Hürzeler, Raphael Cuomo e Maria Iorio.

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html#terrace

Fino al 25 settembre 2009

Orari di apertura: martedì - venerdì 10.00-13.00; 15.00-18.00; sabato: 15.30-19.30

Chiuso nel mese di agosto

ISR, Sala Elvetica

Ingresso Via Liguria 20

Ruins, Regrets and Visible Effects. Piero Golia & Fabian Marti

La mostra di Piero Golia (nato a Napoli nel 1974) e Fabian Marti (nato a Friburgo nel 1979), interamente prodotta dall'Istituto Svizzero di Roma, presenta due artisti dai percorsi piuttosto diversi e nasce dal dialogo tra i due, in un confronto serrato di visioni differenti e riflessioni comuni.

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_02.html#marti

MILANO

ISR Milano

Continua fino al **3 luglio** la mostra **A farewell to Hannes Wettstein.**

Uno sguardo incantato nel mondo di Hannes Wettstein, uno dei più autorevoli designer svizzeri.

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/milano/programma_mi/program_01.html

VENEZIA

3 giugno – 7 giugno 2009

ISR Venezia

Orari: dalle 11 alle 23

THE DOR!

Piero Golia, Fabian Marti e Salvatore Lacagnina trasformano lo spazio dell'ISR di Venezia in un ufficio sempre aperto, un luogo dove incontrare le persone che si aggregano a Venezia nel corso della Biennale, un luogo dove passare qualche ora o minuto. Nei giorni della Biennale gli artisti lavoreranno a un libro, offriranno da bere, e forse altro ancora...

Sabato 6 giugno ore 20:30: Leafcutter in concerto

Per ulteriori dettagli:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/venezia/programma_ve/program_03.html

Altre attività

3 -19 giugno

Roma, Casa dell'Architettura,

www.casadellarchitettura.it ;

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_altreattivita.html;

Mostra "**Academy Architects at the Acquarium**"

La mostra presenta il lavoro di tredici architetti residenti presso le Accademie straniere a Roma, tra i quali: Katrin Albrecht, Istituto Svizzero di Roma.

Fino all' 11 giugno

Roma, Accademia di Romania in Roma,

www.spaziaperti.org ;

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_altreattivita.html;

Mostra "**Re:making worlds / ri:fare mondi**", a cura di Mirela Pribac

Tra i partecipanti: Luzia Hürzeler, Una Szeemann e Bohdan Stehlik (Istituto Svizzero di Roma)

Fino al 12 giugno

Pordenone, Fondazione Ado Furlan

www.fondazioneadofurlan.org

Installazione site specific di **Donato Amstutz**

Fino al 12 luglio

Firenze, CCCS Palazzo Strozzi,

www.strozzina.org

"Inventories of Abstraction" installazione site specific di **Yves Netzhammer**

ROME

Sciences

9 juin 2009, 9h00-16h00

ISR, Sala Conferenze

Anonymat, pseudonymie et hétéronomie dans la poésie médiévale

Journée d'étude, organisée par Luciano Rossi (Université de Zürich), sur le mythe de l'anonymat des poètes médiévaux et sa perpétuation jusqu'à nos jours dans les études philologiques.

Pour plus d'informations :

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_scientifica/programmi03.html

18 juin 2009, 17h30-19h45

ISR, Sala Conferenze

19 juin 2009, 9h00-14h00

ISR, Sala Conferenze

20 juin 2009, 09h00-19h15

Deutsches Historisches Institut

Via Aurelia Antica 391, Roma

21 juin 2009, 10h00

Evangelisch-Lutherische Kirche / Chiesa Luterana

Via Sicilia 70, Roma

Images de Rome dans le protestantisme de langue allemande. Rencontres avec la ville dans le "lungo Ottocento".

Conférence internationale, organisée par Jörg Lauster (Université de Marburg), Michael Matheus (DHI, Rome) et Martin Wallraff (Université de Bâle), sur l'élaboration des "images de Rome" dans la théologie, la vie intellectuelle et les créations artistiques du protestantisme de langue allemande au XIX^e s.

Pour plus d'informations :

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_scientifica/programmi03.html#rombilder

Arts

21 juin 2009, 17h00

Eglise S. Barbara

Largo dei Librai 85, Rome

Quadri romani

Musique pour flûte à bec (Corina Marti) et orgues (Alexandra Nigito)

Pour plus d'informations :

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html

22 juin 2009, 20h00

ISR Sala Conferenze

Serata Romana

Concert de musique de chambre

Solistes de l'Orchestre Symphonique d'Argovie

Barbara Zinniker (soprano), Giulia Ajmone-Marsan (violoncelle), Peter Schmid (trompette), Adrian Zinniker (clarinette) e Risch Biert (piano) exécuteront des œuvres d'Alfredo Casella, Alessandro Melani, Felix Mendelssohn Bartholdy, Giuseppe Verdi.

Pour plus d'informations :

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html#argovia

6 juin 2009 opening

27 juin - 30 septembre 2009

ISR

The Swiss Terrace

La terrasse du nouvel édifice de l'ISR accueillera une nouvelle intervention de l'artiste résident Boris Rebetez. A' cette occasion, les travaux de Luzia Hürzeler, Raphael Cuomo et Maria Iorio seront présentés.

Pour plus d'informations :

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html#terrace

Jusqu'au 25 septembre 2009

Horaires d'ouverture: mardi - vendredi 10:00-13:00;15:00-18:00; samedi: 15.30-19.30

Fermé durant le mois d'août

ISR, Sala Elvetica

Entrée Via Liguria 20

Ruins, Regrets and Visible Effects. Piero Golia & Fabian Marti

L'exposition de Piero Golia (né à Naples en 1974) et Fabian Marti (né à Fribourg en 1979), entièrement produite par l'Institut Suisse de Rome, présente deux artistes aux parcours plutôt divers et naît du dialogue entre ceux-ci, dans une confrontation serrée entre des visions différentes et des réflexions communes.

Pour plus d'informations:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_02.html#marti

MILAN

ISR Milano

L'exposition **A farewell to Hannes Wettstein** continue jusqu'au **3 juillet**.

Un regard magique dans le monde de Hannes Wettstein, un de plus importants designers suisses.

Pour plus d'informations:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/milano/programma_mi/program_01.html

VENISE

3 juin – 7 juin 2009

ISR Venezia

Horaires d'ouverture: 11.00 – 23.00

THE DOR!

Piero Golia, Fabian Marti et Salvatore Lacagnina transformeront l'espace de l'ISR de Venise en un bureau toujours ouvert, un lieu où rencontrer les personnes qui se retrouvent à Venise dans le cadre de la Biennale, un lieu où passer quelques heures ou quelques minutes. Durant cette période, les artistes travailleront sur un projet de livre, offriront à boire, et peut-être encore d'autres choses...

Samedi 6 juin 20h30: Leafcutter en concert

Pour de plus amples informations:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/venezia/programma_ve/program_03.html

Autres Activités

3 -19 juin

Roma, Casa dell'Architettura,

www.casadellarchitettura.it ;

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_altreattivita.html;

Mostra "**Academy Architects at the Acquarium**"

L'exposition présente les travaux de treize architectes résidant dans les Académies étrangères à Rome, dont Katrin Albrecht (Istituto Svizzero di Roma).

Jusqu'au 11 juin

Roma, Accademia di Romania in Roma,

www.spaziaperti.org ;

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_altreattivita.html;

Exposition "**Re:making worlds / ri:fare mondi**", par Mirela Pribac

Participants entre autres: Luzia Hürzeler, Una Szeemann et Bohdan Stehlik (Istituto Svizzero di Roma)

Jusqu'au 12 juin

Pordenone, Fondazione Ado Furlan

www.fondazioneadofurlan.org

Installation site specific de **Donato Amstutz**

Jusqu'au 12 juillet

Firenze, CCCS Palazzo Strozzi,

www.strozzina.org

"Inventories of Abstraction" installation site specific
d'**Yves Netzhammer**

ROM

Wissenschaft

9. Juni 2009, 09.00-16.00 Uhr

ISR, Sala Conferenze

Anonymität, Pseudonymie, Heteronymie in der mittelalterlichen Dichtung

Studientag unter der Leitung von Luciano Rossi (Universität Zürich) über den Mythos der Anonymität der mittelalterlichen Dichter, welcher sich in den philologischen Studien bis heute erhalten hat.

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_scientifica/programmi03.html

18. Juni 2009, 17.30-19.45 Uhr

ISR, Sala Conferenze

19. Juni 2009, 09.00-14.00 Uhr

ISR, Sala Conferenze

20. Juni 2009, 09.00-19.15 Uhr

Deutsches Historisches Institut

Via Aurelia Antica 391, Roma

21. Juni 2009, 10.00 Uhr

Evangelisch-Lutherische Kirche

Via Sicilia 70, Roma

Rombilder im deutschsprachigen Protestantismus. Begegnungen mit der Stadt im "langen 19. Jahrhundert "

Internationale Studientagung unter der Leitung von Jörg Lauster (Universität Marburg), Michael Matheus (DHI, Rom) und Martin Wallraff (Universität Basel) über "Rombilder" in Theologie, im intellektuellen Leben und künstlerischen Schaffen im deutschsprachigen Protestantismus des 19. Jahrhunderts.

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_scientifica/programmi03.html#rombilder

Kunst

21. Juni 2009, 17.00 Uhr

Kirche S. Barbara

Largo dei Librari 85, Roma

Quadri romani

Musik für Blockflöte (Corina Marti) und Orgel (Alexandra Nigito)

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html

22. Juni 2009, 20.00 Uhr

ISR Sala Conferenze

Serata Romana

Kammermusikkonzert

Solisten des Aargauer Symphonie Orchesters

Barbara Zinniker (Sopran), Giulia Ajmone-Marsan (Cello), Peter Schmid (Trompete), Adrian Zinniker (Klarinette) und Risch Biert (Flügel) werden Werke von Alfredo Casella, Alessandro Melani, Felix Mendelssohn Bartholdy, Giuseppe Verdi aufführen.

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html#argovia

26. Juni 2009 Eröffnung

27. Juni - 30. September 2009

ISR

The Swiss Terrace

Die Terrasse des Neubaus des ISR ist Schauplatz einer weiteren Intervention von Boris Rebetez (resident artist ISR 2008/09). Zu diesem Anlass werden Werke von Luzia Hürzeler, Raphaël Cuomo und Maria Iorio (resident artists ISR 2008/09) gezeigt.

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html#terrace

Bis 25. September 2009

Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag 10:00-13:00; 15:00-18:00; Samstag 15:30-19:30

Im August geschlossen

ISR, Sala Elvetica

Eingang Via Liguria 20

Ruins, Regrets and Visible Effects. Piero Golia & Fabian Marti

Die Ausstellung von Piero Golia (geboren 1974 in Napoli) und Fabian Marti (geboren 1979 in Fribourg), die in ihrer Gesamtheit vom Istituto Svizzero di Roma realisiert wurde, zeigt zwei Künstler, deren Wege in der Kunst sich stark voneinander unterscheiden. Sie nimmt ihren Ursprung aus dem Dialog zwischen den beiden Künstlern in einer Gegenüberstellung ihrer unterschiedlichen Ansichten und ihrer gemeinsamen Überlegungen.

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_02.html#marti

MAILAND

ISR Milano

Fortsetzung der Ausstellung **A farewell to Hannes Wettstein** bis zum 3. Juli.

Ein verzaubernder Blick in die Welt von Hannes Wettstein, eines der einflussreichsten Designer der Schweiz.

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/milano/programma_mi/program_01.html

VENEDIG

3. - 7. Juni 2009

ISR Venezia

Öffnungszeiten: 11.00 – 23.00

THE DOR!

Piero Golia, Fabian Marti und Salvatore Lacagnina verwandeln das Spazio Culturale di Venezia in ein durchgehend geöffnetes Büro, einen Ort, wo sich Leute treffen, die sich für die Biennale in Venedig aufhalten, ein Ort, wo man einige Stunden oder auch nur Minuten verbringen kann. Während der Biennale arbeiten die Künstler an einem Buch, laden zum Trinken ein, und, und, und....

Samstag 6. Juni 20Uhr30: Leafcutter im Konzert

Für weitere Informationen:

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_03.html

Weitere Veranstaltungen

3. -19. Juni

Roma, Casa dell'Architettura,

www.casadellarchitettura.it ;

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_altreattivita.html;

Mostra "**Academy Architects at the Aquarium**"

Die Ausstellung präsentiert die Arbeiten von 13 Architekten verschiedener ausländischer Akademien in Rom, darunter: Katrin Albrecht, Istituto Svizzero di Roma.

Bis 11. Juni

Roma, Accademia di Romania in Roma,

www.spaziaperti.org ;

http://www.istitutosvizzero.it/italiano/roma/sez_culturale/program_altreattivita.html;

Ausstellung "**Re:making worlds / ri:fare mondi**", organisiert von Mirela Pribac
Teilnehmende KünstlerInnen sind u. a. Luzia Hürzeler, Una Szeemann und Bohdan Stehlik
(Istituto Svizzero di Roma)

Bis 12. Juni

Pordenone, Fondazione Ado Furlan

www.fondazioneadofurlan.org

Eine "site-specific" Installation von **Donato Amstutz**

Bis 12. Juli

Firenze, CCCS Palazzo Strozzi,

www.strozzina.org

"Inventories of Abstraction" Eine "site-specific" Installation von **Yves Netzhammer**

Info:

Istituto Svizzero di Roma

Via Ludovisi, 48

00187 Roma

+39 06 420421

www.istitutsvizzero.it

I trattamento dei dati che la riguardano è svolto nell'ambito della nostra banca dati e nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 13 DLgs n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali". Il trattamento dei dati, di cui Le garantiamo la massima riservatezza, è finalizzato esclusivamente a tenerLa aggiornata sulle iniziative culturali da noi organizzate. I Suoi dati non saranno in nessun caso comunicati o diffusi a terzi. In qualsiasi momento, Le sarà comunque possibile richiedere la cancellazione semplicemente inviando una e-mail con oggetto "cancellami" a roma@istitutsvizzero.it

Enti Finanziatori

Fondazione
Svizzera
per la Cultura
Pro Helvetia

Segreteria di Stato
per l'Educazione
e la Ricerca

Ufficio Federale
della Cultura

Ufficio Federale
delle Costruzioni
e della Logistica

Partner

BSI

Cantone Ticino

Città di Lugano

Università della
Svizzera Italiana